

Taxa za práce recepturní.

Taxe für Receptur - Arbeiten.

		kr.
1. Za připravování odvaru až inclusiv do 1 libry, když se to vaří $\frac{1}{4}$ hodiny	Für die Bereitung eines Decoctes bis inclusiv 1 Pfund, bei einer Kochzeit von $\frac{1}{4}$ Stunde	5
$\frac{1}{2}$ " " " " "	" " " " "	15
1 hodinu	" " " " "	1
Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	1
2. Za připravování horkého nálevu (infusio calida) až inclusiv do 1 libry	Für die Bereitung eines heißen Aufgusses (infusio calida) bis inclusiv 1 Pfund	4
Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	1
3. Za připravování studeného nálevu (infusio frigida), též i za maceraci čili za močení až inclusiv do 2 liber	Für die Bereitung eines kalten Aufgusses (infusio frigida), sowie für eine Maceration bis inclusiv 2 Pfund	2
4. Za digestii čili za rozvlážkování bez rozdílu, mnoholi toho jest, až inclusiv do 3 hodin	Für eine Digestion, ohne Rücksicht auf die Menge, bis inclusiv 3 Stunden	4
$\frac{1}{2}$ dne	" " " " "	8
po 1 den	" " " " "	12
5. Za připravování nálevu o lvařeném (decocto-infusum) počítati se má pímřené odvárné, a kromě toho za nálev	Für die Bereitung eines Decocto-Infusum ist die entsprechende Decoctions-Gebühr, und nebst dieser für die Infusion aufzurechnen der Betrag von	2
Přípomenu.		Anmerkung.
a) Byloň nařízeno, že se má ze dřev, z kor, kořenů, bylin, květin a semen připravit odvar a nálev, nebo nějaká species, pokládáno to budiž, i kdyby toho v receptu nebylo výslově připomínenuto, tak, jako by bylo předepsáno, že mají vše tyto být rozkrájeny, roztloučeny nebo rozmačkány, a dle toho budíž jich i užito a taxa léková počítana.	a) Die zur Bereitung von Decoeten und Infusionen, sowie zu Species verordneten Hölzer, Rinden, Wurzeln, Kräuter, Blumen und Samen sind, auch wenn es im Recepte nicht ausdrücklich bemerkt seyn sollte, als in zerschittener, zerstossener oder zerquetschter Form angeordnet zu betrachten, anzuwenden, und nach der Arzneitaxe zu berechnen.	
b) Byloň předepsáno, že se mají k odvaru nebo k nálevu vzlí léky na prach utřené, rozumí se tím prach bruhý a počítati se má za ně cena vymřená v taxe lékové za prach, rečený pulvis grossus.	b) Werden Arzneien gepulvert zu einem Decocte oder Infusum verschrieben, so ist darunter das grösliche Pulver zu verstehen, und der in der Arzneitaxe für das pulvis grossus bestimmte Preis anzurechnen.	
6. Za roztok horký (solutio calida), bez ohledu na to, mnoholi se má roztoci	Für eine heiße Lösung (solutio calida), ohne Rücksicht auf die Menge des zu Lösenden	3
Přípomenu.		Anmerkung.
a) Máli se v jedné a též mixtuře více hmot rozpustit, počítati se může nieméně to, co za rozpuštění náleží, jen jednou.	a) Wenn in einer und derselben Mixtur mehrere Stoffe aufzulösen sind, so darf demungeachtet die Gebühr für das Auflösen nur Einmal gerechnet werden.	
b) Rozpuštili se sůl, ježto se v taxe jmenuje, jakožto krystalisovaná a na prach utřena, může se počítati jen to, co vymřeno za sůl krystalisovanou.	b) Bei Auflösungen von Salzen, die in der Taxe im krystallisierten und im gepulverten Zustande aufgeführt erscheinen, darf nur der Preis des krystallisierten Salzes in Anrechnung gebracht werden.	
c) Jestliže se rozpuští nebo subiguje sůl nějaká	c) Für das Auflösen oder Subigiren von Salzen	